Naciones Unidas A/73/88



Distr. general 4 de junio de 2018 Español Original: inglés

Septuagésimo tercer período de sesiones Tema 119 de la lista preliminar\* Conmemoración de la abolición de la esclavitud y la trata transatlántica de esclavos

# Programa de difusión educativa sobre la trata transatlántica de esclavos y la esclavitud

#### Informe del Secretario General

#### Resumen

Este informe se presenta de conformidad con la resolución 70/7 de la Asamblea General, en que la Asamblea solicitó al Secretario General que la informase sobre la labor que se seguía realizando para ejecutar el programa de difusión educativa sobre la trata transatlántica de esclavos y la esclavitud, incluidas las actividades emprendidas por los Estados Miembros, así como sobre las medidas adoptadas para sensibilizar al público acerca de *El arca del retorno*, el monumento permanente en honor de las víctimas de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos en la Sede de las Naciones Unidas. El presente informe abarca el período comprendido entre el 1 de agosto de 2015 y el 31 de julio de 2018.

Desde mi último informe (A/70/221), de 31 de julio de 2015, el Departamento de Información Pública organizó tres conmemoraciones del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos con temas relacionados con el patrimonio y la cultura de la diáspora africana, el legado y las contribuciones de los afrodescendientes, y los triunfos y las luchas por la libertad y la igualdad.

Además de las ceremonias conmemorativas que tuvieron lugar en el Salón de la Asamblea General, el Departamento organizó una serie de actividades en colaboración con diversos asociados, como la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), que incluyeron reuniones educativas, proyecciones de películas, debates, exposiciones y actividades culturales. El Departamento prestó una especial atención a las actividades de divulgación y participación dirigidas a los jóvenes y relacionadas con temas como las enseñanzas extraídas de la trata transatlántica de esclavos y los peligros del racismo y los prejuicios. Las actividades han aumentado en número y en calidad y se han realizado a lo largo de todo el año, a fin de garantizar que el programa Recordemos la Esclavitud





<sup>\*</sup> A/73/50.

#### A/73/88

tenga repercusión mundial. El Departamento también movilizó a su red de Centros de Información de las Naciones Unidas, utilizó las plataformas de los medios sociales y estrechó la colaboración con los Estados Miembros y una amplia gama de agentes de la sociedad civil para dar a conocer *El arca del retorno* y los temas que abarca el programa.

# I. Introducción

- 1. El 17 de diciembre de 2007, la Asamblea General, en su resolución 62/122, designó el 25 de marzo Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos.
- 2. En la misma resolución, la Asamblea General pidió al Secretario General que, en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y basándose en la labor de esa organización, en particular su Proyecto La Ruta del Esclavo, estableciera un programa de difusión educativa a fin de inculcar a las generaciones futuras un entendimiento de las causas, las consecuencias y las enseñanzas extraídas de la trata de esclavos y advertirles de los peligros del racismo y los prejuicios.
- 3. En sus resoluciones de seguimiento, entre otras, la resolución 70/7, la Asamblea General también solicitó al Secretario General que, en su septuagésimo tercer período de sesiones, la informase sobre la labor que se seguía realizando para ejecutar el programa de difusión y las medidas adoptadas para sensibilizar al público mundial acerca de las actividades conmemorativas y *El arca del retorno*.
- 4. Este informe se presenta en atención a esas solicitudes.

#### II. Antecedentes

5. La trata transatlántica de esclavos, que se produjo durante un período de 400 años, fue la mayor migración forzada de la historia. El gran éxodo de africanos a diversas zonas del mundo fue un fenómeno sin precedente en la historia de la humanidad. El legado de esa migración sigue siendo patente en la actualidad en la gran cantidad de población de afrodescendientes que vive en América. En los últimos años se ha intentado sensibilizar a la opinión pública sobre la trata transatlántica de esclavos y sus persistentes consecuencias en sociedades de todo el mundo. Como parte de esas iniciativas, resulta esencial que se reconozcan las contribuciones que las personas esclavizadas y sus descendientes han realizado a las sociedades que las sometieron a la servidumbre. La armonización de los temas y las actividades del programa Recordemos la Esclavitud con los del Decenio Internacional de los Afrodescendientes (2015-2024) brinda la oportunidad de poner de relieve esas contribuciones y reconocer que los afrodescendientes representan un grupo diferenciado cuyos derechos humanos se deben promover y proteger, a fin de seguir luchando contra el racismo y los prejuicios.

# III. Programa Recordemos la Esclavitud

6. Las actividades del programa Recordemos la Esclavitud, gestionado por el Departamento de Información Pública, tienen por objeto honrar a las víctimas de la esclavitud y la trata trasatlántica de esclavos y sensibilizar sobre los peligros que conllevan el racismo y los prejuicios. Trabajando en estrecha colaboración con los miembros de la Comunidad del Caribe (CARICOM) y la Unión Africana, el programa organizó una serie de actos a lo largo del período sobre el que se informa. Además de la conmemoración anual del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos en la semana del 25 de marzo, las actividades conmemorativas e informativas realizadas a escala mundial en cooperación con la UNESCO comprendieron acontecimientos culturales, sesiones informativas dirigidas a estudiantes, mesas redondas, exposiciones, proyecciones de películas y actos promocionales con los medios de comunicación.

18-08806 3/2**0** 

7. Los temas anuales del período que abarca el informe fueron: "Recordemos la esclavitud: honremos el patrimonio y la cultura de la diáspora africana y sus raíces" (2016), "Recordemos la esclavitud: reconozcamos el legado y las contribuciones de los afrodescendientes" (2017), y "Recordemos la esclavitud: triunfos y luchas por la libertad y la igualdad" (2018).

# IV. Monumento permanente

- 8. A través de *El arca del retorno*, el programa Recordemos la Esclavitud transmite a los visitantes las lecciones y el legado de la esclavitud y de la trata transatlántica de esclavos.
- 9. El programa siguió promoviendo el monumento permanente a través de una videoconferencia mundial anual con estudiantes. Los arquitectos Rodney Leon y Hossam Younes, integrantes del equipo que diseñó *El arca del retorno*, participaron en las conferencias e informaron a los estudiantes acerca de la importancia de su forma triangular y los tres elementos que componen el diseño: "conoce la tragedia", "reconoce el legado", y "no olvidemos". Los estudiantes que participaron en la conferencia fueron luego invitados a visitar *El arca del retorno*.
- 10. El programa Recordemos la Esclavitud está trabajando en estrecha colaboración con la dependencia de Servicios de Visitantes para aumentar el número de visitas al monumento permanente. El arca del retorno ocupa un lugar destacado en el sitio web de la dependencia y se puede visitar en el marco de un recorrido especial que se ofrece durante el Mes de la Historia Negra en los Estados Unidos de América (febrero). El programa también realizó reuniones informativas semanales para estudiantes y el público general en El arca del retorno, de marzo a diciembre de cada año. Asimismo, el monumento permanente se promociona en las cuentas que mantienen en los medios sociales el programa y la dependencia de Servicios de Visitantes. La Librería de las Naciones Unidas tiene a la venta una réplica en tamaño reducido del monumento permanente.
- 11. El programa sigue elaborando material promocional, como un cartel y un folleto multilingües, para alentar las visitas al monumento permanente. Se distribuyeron carteles y tarjetas postales a los Centros de Información de las Naciones Unidas y las escuelas. El programa también elaboró un calendario anual donde se ve *El arca del retorno*, que puede descargarse del sitio web del programa. Se entregaron ejemplares impresos a la dependencia de Servicios de Visitantes y a las partes interesadas, incluidas las Misiones Permanentes ante las Naciones Unidas. Asimismo, el programa celebró varias entrevistas con embajadores, oradores destacados y estudiantes en *El arca del retorno*, que se promovieron en los medios sociales.

# V. Conmemoraciones anuales

12. El Departamento de Información Pública colaboró con la Oficina del Presidente de la Asamblea General y con los Estados miembros de la CARICOM y la Unión Africana para organizar en la semana del 25 de marzo una serie de actos conmemorativos del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos.

#### A. Sesiones conmemorativas solemnes de la Asamblea General

13. En 2016, el Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos se conmemoró en la Sede de las Naciones Unidas el

- martes 29 de marzo. En la sesión conmemorativa de la Asamblea General pronunciaron unas palabras el Presidente de la Asamblea, el Vicesecretario General y los Estados Miembros. El discurso principal estuvo a cargo de la Sra. Sheila Walker, antropóloga cultural, cineasta y Directora Ejecutiva de Afrodiaspora, Inc.
- 14. En 2017, el Día Internacional se conmemoró en la Sede de las Naciones Unidas el 24 de marzo. En la sesión conmemorativa de la Asamblea General pronunciaron unas palabras el Presidente de la Asamblea, el Secretario General y algunos Estados Miembros. El discurso principal estuvo a cargo del Sr. Lonnie Bunch, Director del Museo Nacional de Historia y Cultura Afroamericana de la Smithsonian Institution de Washington D.C. Tras la ceremonia, se desvelaron las placas recientemente instaladas en *El arca del retorno*.
- 15. En 2018, el Día Internacional se conmemoró en la Sede de las Naciones Unidas el 26 de marzo de 2018. En la sesión conmemorativa de la Asamblea General pronunciaron unas palabras el Secretario General, el Vicepresidente de la Asamblea y algunos Estados Miembros. El discurso principal estuvo a cargo de la Sra. Graciela Dixon, ex Presidenta de la Corte Suprema de Justicia de Panamá.

## B. Actos culturales y gastronómicos

- 16. El programa Recordemos la Esclavitud organizó actos culturales y gastronómicos a la par de las sesiones conmemorativas para festejar la herencia y las tradiciones que los africanos esclavizados habían llevado a Europa y América. Hubo actuaciones musicales de Dion Parson y la 21st Century Band (2016), La Familia Sextet (2017), y la Feraba African Rhythm Tap Band y el artista de *reggae* jamaiquino Kezzi (2018).
- 17. En 2016, los Estados Miembros que contribuyeron fueron Antigua y Barbuda, Barbados, El Salvador, Ghana, Haití, la India, Jamaica, Kazajstán, Kenya, el Líbano, Panamá, el Paraguay, el Senegal, Suriname, Suecia, Trinidad y Tabago, Ucrania y el Uruguay.
- 18. En 2017, los Estados Miembros que contribuyeron fueron Antigua y Barbuda, Azerbaiyán, las Bahamas, Belice, el Brasil, Cabo Verde, Cuba, los Estados Unidos de América, Filipinas, Ghana, Haití, la India, Jamaica, Kenya, Liberia, el Senegal, Trinidad y Tabago, y Venezuela (República Bolivariana de) y miembros de la CARICOM.
- 19. En 2018, los Estados Miembros que contribuyeron fueron Albania, Alemania, Belice, el Brasil, Cabo Verde, Cuba, Egipto, Gambia, Ghana, Guyana, Haití, la India, Israel, Jamaica, Kenya, Liechtenstein, Nigeria, Nueva Zelandia, Panamá, San Vicente y las Granadinas, Santa Lucía, Sri Lanka, Trinidad y Tabago y el Uruguay.

### C. Videoconferencias mundiales para estudiantes

20. El 13 de mayo de 2016, se celebró en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) la octava videoconferencia mundial anual para estudiantes del programa Recordemos la Esclavitud. Participaron estudiantes de los Estados Unidos, el Senegal y Trinidad y Tabago, que debatieron acerca del patrimonio y la cultura de la diáspora africana. Entre los oradores figuraron la Sra. A. Missouri Sherman-Peter, Observadora Permanente de la CARICOM ante las Naciones Unidas; el Sr. Rodney Leon, arquitecto que participó en el diseño de *El arca del retorno*; y la Sra. Sheila Walker.

18-08806 **5/20** 

- 21. El 12 de mayo de 2017, el programa organizó la novena videoconferencia mundial anual para estudiantes, en la que estudiantes de los Estados Unidos, Jamaica, y Liberia hablaron de los logros de la raza negra. A través de presentaciones y representaciones artísticas, los estudiantes conocieron las formas en que los africanos esclavizados y sus descendientes influyeron en diversas sociedades de todo el mundo y continúan forjándolas, en particular en las esferas de la tecnología, el activismo social y la cultura. Entre los oradores figuraron el Sr. José Luis Fialho Rocha, Representante Permanente de Cabo Verde ante las Naciones Unidas; la Sra. Pennelope Althea Beckles, Representante Permanente de Trinidad y Tabago ante las Naciones Unidas; y el Sr. Richard Benjamin, Jefe del Museo Internacional de la Esclavitud de Liverpool (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte). La Sra. Soré Agbaje, graduada de Urban Word NYC, recitó un texto.
- 22. El 27 de abril de 2018, el programa organizó su décima videoconferencia mundial anual para estudiantes, que reunió a estudiantes de los Estados Unidos, México y la República Unida de Tanzanía, que examinaron los triunfos y las luchas de los afrodescendientes. Entre los oradores figuraron la Sra. A. Missouri Sherman-Peter, Observadora Permanente de la CARICOM ante las Naciones Unidas; el Sr. Mahammed Naguib Soomauroo, Representante Permanente Adjunto de Mauricio ante las Naciones Unidas; el Sr. Hossam Younes, de Rodney Leon Architects; y el Sr. Christian Crouch, profesor de Bard College. La actuación musical estuvo a cargo de Jesse George y Alia Pierre. La actividad se realizó con el apoyo de la National Association for the Advancement of Colored People, la Red de Escuelas Asociadas de la UNESCO, el Departamento de Educación de la Ciudad de Nueva York y los Centros de Información de las Naciones Unidas.

# D. Reuniones informativas para las organizaciones no gubernamentales y mesas redondas

- 23. El 14 de abril de 2016, el Departamento de Información Pública organizó en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) una mesa redonda titulada "El viaje musical de la diáspora africana". Según los expertos participantes en ella, los ritmos y las tradiciones musicales que habían traído consigo las personas esclavizadas desde sus tierras originarias fueron esenciales para su supervivencia y para mantener su identidad. Entre los oradores figuraron el Sr. Craig Boyd, profesor de música del Community College del Condado de Suffolk; el Sr. Peter Manuel, profesor de etnomusicología del John Jay College of Criminal Justice y del Graduate Center de la Universidad de la Ciudad de Nueva York; y la Sra. Melissa González, profesora de músicas del mundo y música artística occidental de Hunter College y de la Universidad Estatal de Montclair. La mesa redonda fue moderada por la Sra. Marta Moreno Vega, fundadora y Presidenta del Centro Cultural del Caribe, Instituto de la Diáspora Africana, y profesora adjunta del Departamento de Arte y Políticas Públicas de la Universidad de Nueva York.
- 24. El 30 de marzo de 2017, el Departamento organizó en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) una mesa redonda con representantes de organizaciones no gubernamentales titulada "La trata transatlántica de esclavos y las contribuciones socioeconómicas de los afrodescendientes". Entre los oradores figuraron el Sr. Verene A. Shepherd, profesor de la Universidad de las Indias Occidentales, Mona (Jamaica); el Sr. Joseph E. Inikori, profesor de la Universidad de Rochester (Nueva York); el Sr. Ben Vinson, Decano de la Universidad George Washington (Washington D.C.); y el Sr. Cy Richardson, del National Urban League (Nueva York). El debate se centró en las contribuciones socioeconómicas realizadas por los afrodescendientes al desarrollo de las sociedades en América Latina, los Estados Unidos y el Caribe, del pasado al presente.

25. El 29 de marzo de 2018, el Departamento organizó en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York) una mesa redonda con representantes de organizaciones no gubernamentales titulada "Triunfos y luchas por la libertad y la igualdad". Entre los oradores figuraron el Sr. Courtenay Rattray, Representante Permanente de Jamaica ante las Naciones Unidas; la Sra. Charo Mina-Rojas, Coordinadora Nacional de Cabildeo del Proceso de Comunidades Negras; la Sra. Danei Cesario, arquitecta asociada en Array Architects; y la Sra. Jadayah Spencer, Directora Ejecutiva del International Youth Leadership Institute.

### VI. Otras actividades educativas

## A. Proyección de películas

- 26. En reconocimiento del poder del cine como herramienta educativa, el Departamento de Información Pública continuó su serie multilingüe de películas relacionadas con la trata transatlántica de esclavos y el legado de la esclavitud.
- 27. El 16 de febrero de 2016, el programa Recordemos la Esclavitud organizó una proyección en Nueva York de la película *Race*, en asociación con la Amistad Commission de Nueva Jersey, los Departamentos de Educación de Nueva Jersey y Nueva York, y Focus Features.
- 28. El 31 de marzo de 2016, el programa participó en las actividades de conmemoración del 25° aniversario del Monumento Nacional del Cementerio Africano en Nueva York. Las actividades incluyeron un acto estudiantil, actividades artísticas, una visita y la proyección de los documentales *Then I'll Be Free to Travel Home: the Legacy of the New York African Burial Ground y El arca del retorno*.
- 29. El 18 de febrero de 2017, el programa se asoció con el Monumento Nacional del Cementerio Africano en Nueva York para organizar dos proyecciones, en el Monumento, del documental *Maya Angelou: And Still I Rise*, que fueron seguidas de debates con la Sra. Rita Coburn Whack, codirectora y productora de la película.
- 30. El 18 de octubre de 2017, el programa se asoció con la Oficina del Secretario General Adjunto de la Organización de los Estados Americanos (OEA) y Afrodiaspora, Inc. para proyectar el documental *Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora*, en el Salón de las Américas en el edificio principal de la OEA.
- 31. El 8 de febrero de 2018, el Departamento se asoció con el Decenio Internacional de los Afrodescendientes para organizar la proyección de *Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora* en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). La película fue producida por la Sra. Sheila Walker.

#### B. Otras actividades educativas

32. El 24 de marzo de 2016, en conmemoración del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, el programa colaboró con la Misión Permanente de la República de Sierra Leona ante las Naciones Unidas para organizar una mesa redonda, titulada "La trata transatlántica de esclavos: construcción de nuevos puentes con La Amistad, la isla de Bunce, los gullah, los cimarrones y Nueva Escocia", en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). La actividad fue copatrocinada por la Misión Permanente de Jamaica ante las Naciones Unidas y la Comisión de Monumentos y Reliquias de Sierra Leona.

18-08806 **7/20** 

- 33. El 31 de agosto de 2016, el programa organizó una conferencia titulada "La resistencia a la trata transatlántica de esclavos y su impacto". En la conferencia, moderada por el Departamento de Información Pública, se examinaron los hechos y las ideas erróneas respecto de la trata transatlántica de esclavos. Entre los oradores figuraron la Sra. Marie Paule Roudil, Directora de la Oficina de Enlace de la UNESCO, y la Sra. Natasha Lightfoot, profesora adjunta de historia de la Universidad de Columbia. El acto se celebró en el marco de la serie de conferencias titulada "El nacimiento de una nación: la esclavitud, la resistencia y la abolición", una iniciativa conjunta de las Naciones Unidas, la American Library Association, Fox Searchlight Pictures y BazanED.
- 34. El 7 de diciembre de 2016, el programa organizó una visita a *El arca del retorno* para el Representante Permanente de Suriname ante las Naciones Unidas, el proyecto Mapping Slavery, de Ámsterdam, y otros invitados especiales de Suriname.
- 35. Entre el 27 y el 30 de diciembre de 2016, el programa participó en los actos celebrados en el Monumento Nacional del Cementerio Africano por el festival de Kwanzaa, durante los cuales se distribuyó material promocional sobre *El arca del retorno*.
- 36. El 27 de diciembre de 2017, el programa hizo presentaciones sobre *El arca del retorno* en el Monumento Nacional del Cementerio Africano por Kwanzaa, en Nueva York. Las presentaciones se refirieron al tema del día: *Kujichagulia* (libre determinación).

# VII. Material educativo y de promoción

## A. Exposiciones

- 37. En febrero y marzo de 2016, el programa Recordemos la Esclavitud montó la exposición "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes" en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). La exposición fue creada por el Centro Schomburg de Investigación sobre la Cultura Negra de la Biblioteca Pública de Nueva York. Los comisarios fueron la Sra. Sylviane A. Diouf, Directora del Lapidus Center for the Historical Analysis of Transatlantic Slavery del Centro Schomburg, y el Sr. Kenneth X. Robbins, coleccionista y experto en arte indio. El programa facilitó la organización de esta exposición en el Museo del Patrimonio Africano en Georgetown (Guyana) en agosto de 2016, en colaboración con el Centro Schomburg. También preparó versiones itinerantes de la exposición en árabe, español, francés, inglés y portugués, que fueron exhibidas por los Centros de Información de las Naciones Unidas en todo el mundo. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Nueva Delhi produjo y exhibió la versión en hindi.
- 38. Con ocasión de su décimo aniversario en 2017, el programa preparó una exposición titulada "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo", en la que se esbozaron sus actividades y los objetivos que comparte con el Decenio Internacional de los Afrodescendientes (2015-2024). La exposición forma parte del recorrido de la visita guiada por el edificio de la Asamblea General. El programa preparó versiones itinerantes de la exposición en español, francés, portugués y ruso, que se exhibieron en 20 Centros de Información de las Naciones Unidas.
- 39. En 2018, el programa montó la exposición "El legado de los logros de la raza negra" en el vestíbulo de visitantes de la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York). Preparada por el Museo Internacional de la Esclavitud de Liverpool (Reino Unido) y adaptada de la sala "Black Achievers Wall" de ese museo, la exposición es una

celebración de los logros de los negros en el pasado y en el presente. Incluye a 22 personalidades notables de distintos orígenes, eras, regiones y disciplinas, que allanaron el camino para que los afrodescendientes en África y la diáspora disfrutaran de derechos civiles, derechos humanos, reconocimiento y justicia. El programa también preparó versiones itinerantes de la exposición en los seis idiomas oficiales de las Naciones Unidas, que se exhibieron en 18 Centros de Información de las Naciones Unidas en 2018. El Centro en Dar es Salam elaboró la versión en suajili y la exhibió en sus instalaciones.

40. El programa también montó la exposición "Recordemos la esclavitud: en voz alta" en marzo de 2018 en el vestíbulo de visitantes del edificio de la Asamblea General. Preparada en colaboración con la Organización Nacional de Arquitectos de Minorías, la exposición destacó la labor de 21 arquitectos de ascendencia africana que, por su perseverancia y talento creativo, han sido reconocidos en esa profesión de élite.

### B. Ciclos de películas

- 41. En 2016, el programa subtituló la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess* en español, francés y portugués, y la puso a disposición de los Centros de Información de las Naciones Unidas para que la pudieran emplear en sus actividades conmemorativas. En 2017, el Departamento de Información Pública produjo, como parte de su serie *UNStories*, una película titulada *The African Roots of Cuba's Music*, en la que se muestra cómo influyó la trata transatlántica de esclavos en la cultura y la música de Cuba.
- 42. En 2018, el programa subtituló la película Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora en español, francés y portugués, y la puso a disposición de los Centros de Información de las Naciones Unidas para que la pudieran emplear en sus actividades conmemorativas. El programa colaboró con el Centro en Dar es Salam y las Oficinas de las Naciones Unidas en Minsk y Ereván para subtitular la película en armenio, ruso y suajili.

## C. Sitio web

43. En 2017 el Departamento de Información Pública dio a su sitio web "Recordemos la esclavitud" en los seis idiomas oficiales un nuevo diseño acorde a la nueva imagen que se adoptó para su décimo aniversario. Además, el programa amplió la variedad de actividades que se publican en el sitio web, que ahora incluye artículos sobre sus actividades educativas en los seis idiomas oficiales. También se han agregado resúmenes de los actos conmemorativos celebrados por la red mundial de Centros de Información de las Naciones Unidas. El sitio incluye recursos educativos sobre la trata transatlántica de esclavos y el monumento permanente.

#### D. Material impreso

44. El programa sigue elaborando material destinado a los medios de comunicación tradicionales y material impreso multilingüe, como folletos, carteles, tarjetas postales, banderolas, marcadores para libros, insignias, carpetas y dosieres de prensa. Para conmemorar el décimo aniversario del programa, el Departamento de Información Pública introdujo el nuevo logotipo, que apareció en diversos productos, como un cuaderno para estudiantes, imágenes para medios sociales, etiquetas adhesivas y

18-08806 **9/20** 

\_

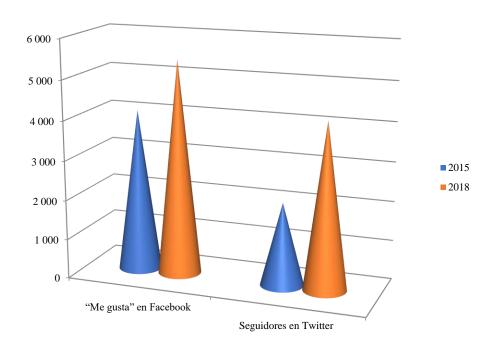
<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Se puede consultar en www.un.org/es/events/slaveryremembranceday/2018/.

folletos. Se siguen ofreciendo carteles y tarjetas postales en formato digital en los Centros de Información de las Naciones Unidas en los seis idiomas oficiales, así como en portugués y suajili. En 2017, el programa también produjo una tarjeta USB y una etiqueta adhesiva con el nuevo logotipo del programa.

#### E. Recursos multimedia

- 45. El Departamento de Información Pública facilitó la cobertura en los medios de comunicación de las actividades celebradas a lo largo del año a través de sus servicios de recursos multimedia y medios sociales. Se hizo publicidad de las actividades relacionadas con el monumento permanente en Facebook, Twitter y las cuentas principales de las Naciones Unidas en los medios sociales, incluido YouTube. Entre 2015 y 2018, la cuenta del programa en Facebook experimentó un aumento del 30% en el número de "me gusta". La cuenta en Twitter tuvo un aumento del 60% en el número de seguidores (véase la figura 1).
- 46. El Departamento ayudó a difundir información sobre el programa y *El arca del retorno* con una serie de *podcast*, 15 noticias y ocho entrevistas de audio acerca de las enseñanzas, las consecuencias y el legado de la trata transatlántica de esclavos.

Figura 1 Seguidores en los medios sociales, programa Recordemos la Esclavitud



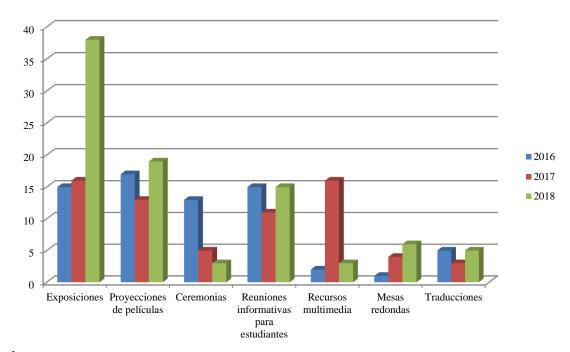
# VIII. Actividades de los Centros de Información de las Naciones Unidas

# A. Resumen de las actividades de los Centros de Información de las Naciones Unidas, 2016 a 2018

47. El programa Recordemos la Esclavitud adoptó un enfoque más preciso e intensificó el apoyo brindado a las actividades de difusión realizadas por la red

mundial de Centros de Información de las Naciones Unidas en los últimos tres años. El programa eligió temas estrechamente relacionados con el Decenio Internacional de los Afrodescendientes, como la justicia, la igualdad, el reconocimiento y el desarrollo, y elaboró materiales educativos multilingües sobre las enseñanzas, las consecuencias y el legado de la esclavitud, con lo que ayudó a aumentar el número y la calidad de las actividades realizadas por los Centros de Información de las Naciones Unidas. Gracias a esas actividades, los principales mensajes del programa han llegado a académicos, estudiantes, docentes y organizaciones no gubernamentales de todo el mundo, y así el programa ha logrado una repercusión mundial. Aunque el número de Centros de Información que organizaron actividades se ha mantenido sin cambios desde 2015, se ha registrado un aumento de casi el 30% en el número de actividades, que pasó de 70 a 90. Esas actividades incluyeron exposiciones, proyecciones de películas, ceremonias, reuniones informativas para estudiantes, la elaboración de recursos multimedia, mesas redondas y la traducción de material educativo a los idiomas locales (véase la figura 2).

Figura 2 Número de actividades sobre el programa Recordemos la Esclavitud realizadas por los Centros de Información de las Naciones Unidas



#### B. África

48. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Accra organizó foros para estudiantes, proyecciones de películas y exposiciones para conmemorar el Día Internacional en el período sobre el que se informa. Algunas de las exposiciones fueron: "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes", "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo", y "El legado de los logros de la raza negra". Se proyectaron las películas *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess, They are We,* y Familiar Faces/Unexpected Places – A Global African Diaspora. Además, el Centro organizó una visita universitaria a la región de Río de los Esclavos. Entre los asociados figuraban la Universidad de Ghana, la Escuela Básica Núm. 7 de la comunidad de Tema, la Universidad Central, la Abibimman Foundation y el Colegio Universitario de Ashesi.

11/20 11/20

- 49. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Antananarivo organizó ceremonias conmemorativas, proyecciones de películas y exposiciones. Montó en sus instalaciones la exposición "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo" en francés. También montó la exposición "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes" en sus instalaciones y en la Universidad Estiim y organizó la proyección de las películas Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora en francés.
- 50. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Brazzaville organizó actividades conmemorativas como conferencias, proyecciones de películas y debates. Se proyectaron en francés las películas They Are We, Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess, y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora. El Centro también produjo y distribuyó una tarjeta de promoción sobre El arca del retorno. Los asociados en esas actividades fueron la Universidad Marien Ngouabi y el Ministerio de Turismo de la República del Congo.
- 51. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Buyumbura organizó reuniones informativas para estudiantes, que incluyeron la lectura de un mensaje del Secretario General, y la proyección de las películas Coeur de Lion, Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess, They are We, y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora. El Centro también montó las exposiciones "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes" y "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo" en francés.
- 52. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Dakar participó en un programa especial sobre la esclavitud, producido por el debate televisado senegalés *Impressions*. También montó las exposiciones "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo" en la Cámara de Comercio, Industria y Agricultura de Dakar, y "El legado de los logros de la raza negra" en sus propias instalaciones, ambas en francés. Además, el Centro proyectó *The Gorée Memorial, a Monument of African Renaissance in Transatlanticism*. Los asociados para esa proyección fueron Gorée Memorial y la Cámara de Comercio. En 2016, el Centro de Información de las Naciones Unidas coordinó la participación, por vídeoconferencia, de estudiantes de enseñanza secundaria de la zona en la octava vídeoconferencia mundial anual para estudiantes organizada por el programa Recordemos la Esclavitud en la Sede de las Naciones Unidas (Nueva York).
- 53. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Dar es Salam conmemoró el Día Internacional en la Mwalimu Nyerere Memorial Academy, con la proyección de la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess*. El Centro tradujo y proyectó la película *Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora* y organizó una visita educativa de dos días a las ruinas del distrito de Kilwa relacionadas con los esclavos para 50 estudiantes de escuelas de Dar es Salam y Kilwa. El Centro montó las exposiciones "africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes" y "El legado de los logros de la raza negra", ambas traducidas al suajili por el Centro. El Centro también puso en marcha una campaña en los medios sociales en suajili e inglés con las etiquetas #kumbukautumwa y #RememberSlavery.
- 54. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Harare organizó actividades conmemorativas como conferencias, proyecciones de películas y debates. Algunas de las exposiciones fueron: "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes", "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo", y "El legado de los logros de la raza negra". Se proyectaron las películas Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess, They are We, y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora.

- 55. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Lagos organizó proyecciones de películas y debates, exposiciones, reuniones informativas y una visita al Museo de Historia de los Esclavos en Calabar (Nigeria). Algunas de las exposiciones fueron: "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes", "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo", y "El legado de los logros de la raza negra". Se proyectaron las películas Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora.
- 56. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Lomé organizó exposiciones, proyecciones de películas, reuniones informativas y visitas a los monumentos del *Pozo de los encadenados* y *La casa de los esclavos*. Las exposiciones incluyeron "Mediathèque Jean-Paul II" y "El legado de los logros de la raza negra" en francés. Se proyectaron las películas *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess, They are We,* y *Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora*. Entre los asociados figuraban algunas escuelas locales y el Colegio Protestante Lomé-Agbalépédogan.
- 57. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Lusaka coordinó un debate sobre la esclavitud por vídeoconferencia con los Centros de Información de las Naciones Unidas en Accra, Lagos y Nairobi, en el que participaron estudiantes y docentes universitarios, representantes de los medios de comunicación, y expertos en los temas de la esclavitud y los derechos humanos. Además, el Centro en Lusaka organizó actividades de divulgación y proyecciones de las películas *The Batwa People*, *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess*, y *Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora*. También montó la exposición "El legado de los logros de la raza negra" y puso en marcha una campaña en los medios sociales a través de mensajes de texto. Los asociados en esas actividades fueron la organización no gubernamental Youth Destiny, el Ministerio de Educación General de Zambia y algunas escuelas locales.
- 58. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Nairobi organizó una mesa redonda y una proyección de la película *Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora*. También montó la exposición "El legado de los logros de la raza negra" en francés. Los asociados en esas actividades incluyeron escuelas y universidades locales.
- 59. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Uagadugú organizó conferencias en escuelas secundarias, exposiciones y proyecciones de películas. Algunas de las exposiciones fueron: "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes", "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo", y "El legado de los logros de la raza negra". Se proyectaron las películas Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora. Entre los asociados figuraban la Universidad de Uagadugú y escuelas locales.
- 60. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Pretoria organizó actividades conmemorativas como conferencias, proyecciones de películas y debates. Montó la exposición "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo" y proyectó las películas The Middle Passage, Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess, y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora.
- 61. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Yaundé organizó exposiciones en francés y en inglés, y proyectó algunas películas en el marco de los actos conmemorativos. Dos de las exposiciones fueron "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo" y "El legado de los logros de la raza negra". Se proyectaron las películas Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess y Slave

13/20

Routes: A Global Vision. El Centro organizó esas actividades en colaboración con algunas escuelas y universidades locales, el museo nacional de Yaundé y la Red Panafricana de la Juventud por una Cultura de Paz.

#### C. América

- 62. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Asunción organizó un taller en español sobre los ritmos y el patrimonio cultural africanos. En el marco de esa actividad se debatió sobre la historia de las comunidades negras en el Paraguay y el legado de la trata transatlántica de esclavos. El Centro también montó la exposición "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes".
- 63. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Bogotá organizó exposiciones y proyecciones de películas en español para conmemorar el Día Internacional. Una de las exposiciones fue "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo", que fue trasladada al Centro de Memoria, Paz y Reconciliación de Bogotá. El Centro también produjo una exposición de documentos audiovisuales originales titulada "Palenque: la herencia de la libertad", que puso de relieve el legado de la libertad en una comunidad conformada por descendientes de esclavos cimarrones. Se proyectaron las películas Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora. Entre los asociados figuraban la Fundación Universitaria Claretiana, el Centro de Memoria, Paz y Reconciliación de Bogotá, la Fundación Centro de Cultura Afrocaribe y las Casas de la Cultura.
- 64. El Centro de Información de las Naciones Unidas en la Ciudad de México organizó dos debates y proyecciones de la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess* en español en la Cineteca Nacional en la Ciudad de México y en el Instituto Nacional de Antropología e Historia. También arregló la participación del Colegio Carol Baur Internacional de Naucalpan en la décima vídeoconferencia mundial anual para estudiantes organizada por el programa.
- 65. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Panamá organizó una actividad en español para estudiantes de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la Universidad de Panamá, funcionarios gubernamentales, el cuerpo diplomático, los medios de difusión y representantes de organizaciones internacionales y afropanameñas. En el marco de esa actividad, se proyectó la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess* y se montó la exposición "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes". Un grupo de artistas de La Reina Congo utilizó la música y la danza para relatar historias sobre la trata transatlántica de esclavos.
- 66. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Puerto España organizó varias exposiciones y proyecciones de películas para conmemorar el Día Internacional. Dos de las exposiciones fueron "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes" y "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo". El Centro también organizó dos proyecciones de la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess*, tras las cuales se celebraron debates. Los asociados en esas actividades incluyeron la Biblioteca de Scarborough en Tabago y la Comisión Nacional para la UNESCO de Trinidad y Tabago. El Centro también hizo los arreglos necesarios para que participaran alumnos de Trinidad y Tabago en la octava vídeoconferencia mundial anual para estudiantes.
- 67. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Washington D.C. se asoció con un cine de Maryland para organizar en sus instalaciones la proyección de la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess* y un debate posterior. Esa actividad formó parte del Festival de Cine Caribeño de Washington D.C.

## D. Asia y el Pacífico

- 68. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Canberra organizó un foro, un seminario, la proyección de una película y una exposición para conmemorar el Día Internacional. Se asoció con la Facultad de Derecho de la Universidad Tecnológica de Sídney para organizar una proyección de la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess* y un debate posterior. En el marco de un seminario organizado por el Centro, Anti-Slavery Australia y la Universidad Tecnológica de Sídney, se montó la exposición "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo". El foro titulado "Poner fin a la esclavitud: foro sobre la lucha contra la esclavitud de hoy" fue organizado en colaboración con organizaciones de la sociedad civil.
- 69. El Centro de Información de las Naciones Unidas en Nueva Delhi organizó varias exposiciones y la proyección de una película para conmemorar el Día Internacional. Algunas de las exposiciones fueron: "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes", "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo", y "El legado de los logros de la raza negra". El Centro también organizó un debate y una proyección de la película Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora. Entre los asociados se contaron la Universidad de Asia Meridional, el Departamento de Estudios Africanos de la Universidad de Delhi, la Casa de las Naciones Unidas en Lodi Estate, la Asociación de Cónyuges de los Jefes de Misiones Africanos, la Universidad Jawaharlal Nehru, el Centro Cultural Etíope en Nueva Delhi, Lalit Kala Akademi y la galería de arte del edificio anexo del India International Centre.

# E. Europa

- 70. El Centro Regional de Información de las Naciones Unidas para Europa Occidental, en Bruselas, tradujo la exposición de carteles "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo" al neerlandés y distribuyó los carteles, tanto en neerlandés como en francés, a cinco escuelas de Bélgica. Las escuelas montaron la exposición y centraron las lecciones conexas en el tema elegido para 2017. La exposición también se montó en la Universidad de Gante, donde estuvo exhibida durante dos semanas.
- 71. El Servicio de Información de las Naciones Unidas en Ginebra montó las exposiciones "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo" y "El legado de los logros de la raza negra" en francés e inglés en el Palacio de las Naciones.
- 72. La Oficina de las Naciones Unidas en Tbilisi organizó la proyección de una película, una conferencia y una exposición para conmemorar el Día Internacional. Organizó la proyección de la película *Queen Nanny: Legendary Maroon Chieftainess* para estudiantes de la Universidad Estatal de Batumi y un debate posterior. La Oficina también invitó a estudiantes de universidades locales a una conferencia de un día de duración sobre el tema "Honremos el patrimonio y la cultura de la diáspora africana y sus raíces". La Oficina montó la exposición "Africanos en la India: de esclavos a generales y gobernantes" en la Universidad Estatal de Tbilisi.
- 73. La Oficina de las Naciones Unidas en Ereván organizó la proyección de películas y reuniones informativas con estudiantes de escuelas locales en el marco de los actos commemorativos. Organizó proyecciones de las películas Slave Route: Soul of Resistance y Familiar Faces/Unexpected Places A Global African Diaspora, y debates posteriores. La Oficina tradujo los guiones de esas películas al armenio y produjo materiales promocionales específicos, que incluyeron una banderola desplegable, etiquetas adhesivas, marcadores para libros, cuadernos, bolígrafos y folletos para distribuir entre los participantes. También montó la exposición "Recordemos la esclavitud: reconocimiento, justicia y desarrollo".

15/20

### IX. Actividades de los Estados Miembros

- 74. En la resolución 70/7 de la Asamblea General, se solicitó a los Estados Miembros que proporcionaran información sobre sus programas educativos nacionales para formar a las generaciones futuras e inculcarles la comprensión de las enseñanzas, la historia y las consecuencias de la esclavitud y de la trata de esclavos. A continuación, se resumen las contribuciones recibidas por la Secretaría en 2016 y 2017.
- 75. Hasta la fecha, Bosnia y Herzegovina no ha elaborado programas educativos especiales para promover la comprensión de la historia y las consecuencias de la esclavitud y de la trata de esclavos por las generaciones futuras. No obstante, sí se tratan la cuestión de las formas contemporáneas de esclavitud y el problema de la trata de personas, y también se aplican todos los documentos estratégicos relacionados con esos temas. Además, cada año, el Ministerio de Derechos Humanos y Refugiados y el Ministerio de Seguridad asignan fondos a la protección de las víctimas de la trata. Esos fondos se destinan a la atención de las víctimas en centros de acogida, la prestación de los cuidados necesarios, y la resocialización y reintegración de las víctimas.
- 76. China incorporó la cuestión de la esclavitud y la trata transatlántica de esclavos en los libros de texto de historia, filosofía y política que se emplean en la enseñanza media, con el fin de brindar a los estudiantes una mejor formación contra el racismo, la discriminación racial, la opresión racial y otras formas de intolerancia. China está elaborando libros de texto de enseñanza secundaria que serán acordes a la nueva norma relativa a la enseñanza de historia en ese nivel. La nueva norma prevé el estudio de la expansión colonial de los países occidentales hacia África, América Latina y Asia, el establecimiento del sistema colonial mundial, la resistencia de los pueblos de África, América Latina y Asia, y el impacto que tuvieron en la historia mundial los movimientos independentistas nacionales en las semicolonias.
- 77. Chile ha centrado su labor respecto de la educación sobre la esclavitud en el contexto del período colonial español y los conflictos que tuvieron lugar con los pueblos indígenas, en particular los mapuches. El Gobierno ha incorporado la cuestión de la esclavitud en los planes de estudio de historia, geografía y ciencias sociales del tercer al octavo nivel de educación, tras haber actualizado los requisitos educativos básicos en 2012 y 2013, y los objetivos que se habían fijado en 1996. En 2016 se aprobó una ley para la creación de planes de formación de la ciudadanía, que, aunque no están directamente vinculados con el recuerdo de las víctimas de la esclavitud, sí prevén una educación desde la perspectiva de los derechos humanos, la igualdad y la no discriminación, en consonancia con las normas internacionales.
- 78. El Ministerio de Educación Nacional de Colombia ha creado una Cátedra de Estudios Afrocolombianos en todas las instituciones educativas, con el objetivo de educar a los estudiantes acerca de la historia y la presencia contemporánea de los afrodescendientes, en particular sus contribuciones a la sociedad. Además, el Gobierno ha establecido el Mes de la Herencia Africana en mayo, ha creado la Presidencia para el Decenio Internacional de los Afrodescendientes, ha elaborado directrices etnoeducativas sobre la diversidad cultural y la identidad de los afrodescendientes, y ha creado el barco museo Galeón Bucanero, dedicado a la enseñanza sobre la trata transatlántica de esclavos.
- 79. En Costa Rica, el tema de la trata transatlántica de esclavos se estudia en la enseñanza primaria en las clases de estudios sociales y educación cívica, y en la enseñanza secundaria. En el nivel primario, se habla de la discriminación contra los pueblos indígenas y los afrodescendientes, la esclavitud y las mujeres. En el nivel secundario, se habla de los aspectos sociales, económicos, políticos y culturales de

las sociedades coloniales de Costa Rica y de América en general desde el siglo XVI hasta el siglo XIX, la resistencia, la condición de la población y la dinámica en los siglos XX y XXI, y la movilidad interna en la sociedad contemporánea.

- 80. En Cuba, la cuestión de la esclavitud se aborda en los planes de estudios de historia, del nivel primario al superior, como un flagelo sufrido por miles de personas para satisfacer las necesidades de la economía de la colonia, basada en las plantaciones. La enseñanza de esos contenidos refleja el sufrimiento infligido a la población de esclavos, así como los métodos inhumanos utilizados para recapturar a los esclavos que huían de sus amos. De ese modo se alienta a los estudiantes a rechazar esa cruel práctica.
- 81. En Alemania, la Conferencia Permanente de Ministros de Educación y Asuntos Culturales de los Estados Federales de la República Federal de Alemania está examinando su recomendación sobre la educación en materia de derechos humanos (2000) y su decisión de fortalecer la educación para la democracia (2009) a fin de responder a la evolución social y política. A nivel de los centros, la red nacional "Escuela sin racismo, escuela con valentía" está abierta a todas las escuelas. Al menos el 70% de los estudiantes, los docentes y el personal técnico interviene en los conflictos y se compromete a tomar medidas contra cualquier forma de discriminación en su escuela. La red está integrada por más de 2.400 escuelas y más de un millón de estudiantes. La Agencia Federal para la Educación Cívica de Alemania ofrece distintos instrumentos educativos, como libros, periódicos e información en línea, que ponen de relieve el tema de la esclavitud y la trata de esclavos.
- 82. En Grecia, los estudiantes de enseñanza secundaria aprenden acerca de la trata transatlántica de esclavos en las clases de historia, educación social y política, y sociología. Además, de conformidad con una decisión ministerial relativa a las actividades escolares, se están proponiendo ejes temáticos para un plan de estudios, que incluirá los valores y los derechos humanos, los derechos del niño, la migración, el asilo, la guerra, la crisis de los refugiados, los refugiados y la salud, el tráfico y la trata de personas, las cuestiones de la identidad, la integración, el diálogo intercultural, la inmigración y la labor de las organizaciones internacionales, los ciudadanos activos, la sociedad civil, el voluntariado, la migración y los medios de comunicación, y las corrientes migratorias y de refugiados en Grecia a lo largo del gubernamentales, Distintas organizaciones tiempo. organizaciones gubernamentales y escuelas han aprobado y puesto en práctica programas educativos en los que se hace referencia a las formas contemporáneas de esclavitud y trata de personas.
- 83. Jamaica ha puesto en marcha varias iniciativas destinadas a aumentar la conciencia pública con respecto a la historia de la esclavitud y la trata transatlántica de africanos. En la enseñanza secundaria y superior, los planes de estudios de historia incluyen módulos específicos dedicados a la esclavitud en el Caribe y el legado del colonialismo. Uno de los retos es que está disminuyendo el número de alumnos que estudian historia pasado el noveno curso, por lo que el Gobierno está considerando la posibilidad de que las clases de historia sean obligatorias. El programa Cultura en la Educación, elaborado en 2002, incorpora elementos culturales en los planes de estudio escolares y alienta la realización de exposiciones, las visitas a lugares históricos y museos, y la interacción con los ancianos. El Gobierno ha establecido el Día de Jamaica, en el que cada año se celebra la cultura jamaiquina en todos los niveles de la educación, y algunas escuelas participan en el Mes de la Historia Negra. Otras celebraciones culturales son el Día de la Emancipación y la Independencia, en agosto, y la Semana del Patrimonio y el Día de los Héroes Nacionales, en octubre. En el país también se conmemoran la promulgación de la Ley de Abolición de la Trata de Esclavos por el Reino Unido y el aniversario de la tragedia del barco de esclavos

17/20 17/20

Zong de 1782. Desde 2009, la Comisión Nacional de Reparaciones participa en la labor de educación pública mediante la actividad "Corramos por las reparaciones" y diversos actos con jóvenes.

- 84. En España se estudia la trata transatlántica de esclavos y la trata en el tercer y el cuarto año de la escuela secundaria. En el tercer año, se estudian la historia de Europa en el siglo XVII, la conquista y la colonización, y los distintos factores que condujeron al descubrimiento de América. En el cuarto año, se estudian el siglo XVIII hasta 1789 y la historia de España. Se evalúa el conocimiento de los estudiantes sobre los distintos sectores económicos, la política industrial de la monarquía y las medidas adoptadas respecto del comercio con América. En España también se enseña sobre la trata transatlántica de esclavos y la cultura africana mediante programas educativos y exposiciones en el Museo Nacional de Antropología.
- 85. El Ministerio de Educación Nacional de la República de Turquía puso en marcha un plan de estudios en las escuelas secundarias de todo el país conforme al principio de no discriminación. El nuevo plan de estudios se basa en el principio de la defensa de la igualdad y las libertades de religión, conciencia, pensamiento y expresión, así como de la justicia, la paz social y los derechos humanos. Su objetivo es defender los derechos humanos universales y el derecho a vivir sin discriminación por motivos de raza, color, religión, idioma, preferencia política, origen étnico, propiedad o cualquier otra consideración. En ese contexto, en las clases de historia se enseña sobre los movimientos racistas en los Estados Unidos de América, las consecuencias políticas del colonialismo en África, los movimientos de liberación, la descolonización en Asia y África, y las repercusiones socioeconómicas de la interacción entre el colonialismo y el capitalismo global.

# X. Contribución de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura al programa de difusión educativa sobre la trata trasatlántica de esclavos

- 86. A través de su Proyecto La Ruta del Esclavo, la UNESCO ha realizado actividades para dar a conocer el legado de la trata de esclavos y la esclavitud en distintas partes del mundo y ha contribuido a la investigación de los aspectos conexos descuidados y en las regiones que reciben poca atención. Con el fin de contribuir al Decenio Internacional de los Afrodescendientes, se definieron nuevas orientaciones para el Proyecto La Ruta del Esclavo, para tener en cuenta el contexto internacional actual, caracterizado por el reconocimiento cada vez mayor de los efectos duraderos de esa tragedia y del patrimonio africano en muchos Estados Miembros, en particular en América Latina. Esos esfuerzos también están encaminados a afianzar el proyecto en el presente y en la reflexión sobre el futuro de nuestras sociedades contemporáneas contribuyendo al debate sobre la reconciliación, la inclusión y la consolidación de la paz.
- 87. En septiembre de 2015, la UNESCO organizó una actividad en su sede sobre el tema "Los artistas y el recuerdo de la esclavitud", que incluyó una exposición de arte contemporáneo de 12 artistas jóvenes de Benin, Cuba y la República Dominicana, una representación artística y un simposio en el que se examinó el modo en que ese recuerdo sigue inspirando a los artistas.
- 88. Con ocasión de la proclamación del Decenio Internacional, la UNESCO publicó un calendario actualizado en 2016, que incluyó información pertinente sobre los principales acontecimientos, figuras históricas y fechas importantes relacionados con la resistencia contra la trata de esclavos y la esclavitud, en colaboración con la Oficina

- del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos (ACNUDH). El calendario se publicó en español, francés e inglés.
- 89. En septiembre de 2016, la UNESCO organizó en su sede una conferencia internacional sobre el tema "Decenio Internacional de los Afrodescendientes: diez años para actuar", a fin de examinar los desafíos del Decenio Internacional, compartir las experiencias nacionales relacionadas con su aplicación y estudiar estrategias de acción para promover una mayor sinergia entre los principales interesados. La reunión congregó a unos 300 participantes, entre ellos representantes de la Unión Africana, el ACNUDH y el Grupo de Trabajo de Expertos sobre los Afrodescendientes, representantes de organizaciones no gubernamentales, investigadores y periodistas.
- 90. La UNESCO emprendió diversas actividades para reforzar la capacidad de los profesionales y las comunidades que participan en el inventario, la preservación y la gestión de los sitios de memoria relacionados con la trata de esclavos y la esclavitud en varios países (el Brasil, el Camerún, Colombia, los Estados Unidos, Francia, Mozambique, la República del Congo y Saint Kitts y Nevis). En marzo de 2018, publicó Legacies of Slavery: A Resource Book for Managers of Sites and Itineraries of Memory, donde ofrece recomendaciones concretas para promover los sitios. A fin de alentar a los Estados Miembros a preservar su patrimonio en materia de memoria, la UNESCO ha elaborado una nueva denominación histórica, "Sitio de memoria asociado a la Ruta del Esclavo", que se otorgará a los sitios y lugares que cumplan los criterios establecidos.
- 91. La UNESCO contribuyó a profundizar la reflexión sobre las consecuencias psicológicas de la esclavitud y colaboró con la asociación First Caraïbes y la organización no gubernamental Memorial Act para organizar un simposio internacional sobre esa delicada cuestión en las islas francesas de Guadalupe y Martinica. Las deliberaciones de esa reunión se publicarán.
- 92. El Comité Científico Internacional del Proyecto La Ruta del Esclavo se reunió en noviembre de 2015 en Cabo Verde y en noviembre de 2017 en Mauricio, a fin de evaluar las actividades realizadas por el Proyecto y proponer orientaciones para reforzar su impacto y sus alianzas. En la reunión celebrada en Mauricio, el Comité aprobó una declaración en la que se subrayó la necesidad de abordar las prácticas de la esclavitud heredadas de la historia y el importante papel que desempeñan los museos para sensibilizar al público en general sobre ese legado.
- 93. En marzo de 2018, la UNESCO organizó un seminario internacional titulado "Nuevos enfoques para interpretar y representar la esclavitud en museos y sitios" en Charlottesville, Virginia (Estados Unidos), en cooperación con la Fundación Thomas Jefferson, el Comité Nacional de los Estados Unidos del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios, la Universidad de Virginia y el Museo Nacional de Historia y Cultura Afroamericana. La UNESCO elaborará un manual sobre esos nuevos enfoques a partir de las recomendaciones formuladas por los participantes y los resultados del estudio realizado por la UNESCO sobre el mismo tema.
- 94. La UNESCO terminó de elaborar su material pedagógico (esbozos de planes de estudios, guías para docentes y libros de texto) acerca de la historia general de África, con el objetivo de enseñar a los alumnos de escuela primaria y secundaria sobre las importantes contribuciones que hicieron las civilizaciones africanas a la historia mundial. También está ultimando tres nuevos volúmenes (IX, X y XI) de la colección *Historia General de África* en respuesta a los nuevos retos que enfrentan África y su diáspora.

19/20 19/20

## XI. Actividades futuras

- 95. Durante el resto de 2018 y todo 2019, el Departamento de Información Pública seguirá colaborando estrechamente con los Estados Miembros para promover la celebración anual del Día Internacional de Recuerdo de las Víctimas de la Esclavitud y la Trata Transatlántica de Esclavos, el programa Recordemos la Esclavitud y *El arca del retorno*.
- 96. El Departamento seguirá desarrollando alianzas fructíferas con la CARICOM, la Unión Africana, la UNESCO y una serie de nuevas organizaciones de la sociedad civil. También ampliará su colaboración con académicos y museos y sumará más actividades de divulgación dirigidas a los jóvenes. Aprovechando el impulso positivo adquirido desde 2015, el programa seguirá produciendo material educativo multilingüe que pueda ser utilizado por los educadores y los Centros de Información de las Naciones Unidas. Además, promoverá la participación significativa de los Centros de Información de las Naciones Unidas a fin de crear conciencia mundial sobre la esclavitud y la trata transatlántica de esclavos en un público más amplio.